

## Les Bougies de Chabbath

Le vendredi soir, nous allumons les bougies depuis que notre matriarche Sarah illuminait sa tente avec ses lumières, veille de Chabbath. Cette Mitsva incombe à chacun, mais la femme, reine du foyer, est prioritaire.

Elles apportent joie et harmonie au foyer, ce qui introduit une sainteté à notre maison juive et rehausse notre expérience du repas de Chabbath.

### L'allumage en 4 étapes

1 - Il est de coutume de donner la Tsédaka (charité)

2 - On récite la bénédiction, la tête couverte :

ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצותיו  
וצונו, להדליק נר של שבת.

Baroukh ata Ado-naï, Elo-hénou Mélékh haolam,  
achère kidéchanou bémitsvotav vetsivanou,  
léhadlik nèr chèl Chabbath Kodèch.

3 - On allume au moins 2 bougies



4 - Après l'allumage, il est propice de prier pour ses enfants :

יהי רצון מלפניך, יי אלהי אלהי ישראל, שתחונן אותי ואת  
אישי ואת כל קרובי, ותתן לנו ולכל ישראל חיים טובים  
וארמים, ותזכרנו בזכרון טובה וברכה, ותפקדנו בפקדת  
ישועה ורחמים, ותשפן שכינתך בינינו, וזפנו לגדל בנים  
ובני בנים חכמים ונבונים אוהבי יי, יראי אלהים, אנשי  
אמת זרע קדש, בני דבקים ומאידים את העולם בתורה  
ובמעשים טובים ובכל מלאכת עבודת הבורא. אנא, שמע  
את תחנותי בזכות שרה ורבקה רחל ולאה אמותינו, והאר  
נרנו שלא יכבה לעולם ועד, והאר פניך ונזשעה. אמן.

Que ce soit ta volonté, Hachem, D.ieu de mes pères, de m'accorder, ainsi qu'à mon  
marl [à mes enfants, à mon père, à ma mère] et à tous mes proches, ta grâce, et de  
nous donner ainsi qu'à tout Israël, une bonne et longue vie. Souviens-toi de nous  
pour le bien et rappelle-toi de nous lors des jugements cléments. Accorde-nous  
de grandes bénédictions et assure la paix de notre maison pour y faire résider ta  
présence divine parmi nous. Accorde-moi le mérite d'élever des enfants et des petits-  
enfants qui soient Sages, aimant et craignant le Ciel, des hommes de vérité, une  
sainte descendance attachée à Toi et éclairant le monde par Ta Torah et les bonnes  
actions. De grâce, écoute ma prière, maintenant, par le mérite de nos matriarches  
Sarah, Rivka, Ra'hel et Léa. Illumine nos bougies d'une lumière qui ne s'éteigne  
jamais.